riscogroup.com

RISCO GROUP

Bedienungsanleitung
LCD-Funk-Steuerkonsole Panda

DE

Modelle: RW332KP, RW332K

EINLEITUNG

Die 2-Wege Funk-Steuerkonsole Panda dient der Fernprogrammierung und Bedienung der RISCO-Funk-Sicherheitssysteme. Da die 2-Wege-Steuerkonsole bidirektional ausgelegt ist, erhält es von der Alarmzentrale eine Statusanzeige für jeden Befehl, den es an die Alarmzentrale gesendet hat. Um die Funktionen der Steuerkonsole zu nutzen, können Sie einen Transponder oder einen Code verwenden.

SCHLÜSSELMERKMALE

- Bidirektionale Funkkommunikation
- Monteurprogrammierung vollständig über Funk
- Bis zu drei Funk-Steuerkonsolen pro System
- SOS-/Notruftaste zur 2-Wege-Kommunikation
- Transponderbetrieb
- Doppelter Sabotageschutz (Gehäuse und Wand)
- Batteriesparmodus

KOMMUNIKATION EINRICHTEN

Die Funk-Steuerkonsole Panda muss sich gegenüber dem Systemempfänger identifizieren. Dies kann durch Eingabe der 11-stelligen Seriennummer der Steuerkonsole in das System oder im HF-Modus erfolgen. Die Einrichtung der Steuerkonsole mit der Seriennummer ist im Installationshandbuch des Sicherheitssystems beschrieben.

Funk-Kommunikation einrichten:

1. Stellen Sie den Empfänger auf Übernahmemodus ein.
2. Senden Sie einen Schreibbefehl, indem Sie die beiden Tasten gleichzeitig für mindestens 2 Sekunden gedrückt halten. In einem sprachgestützten System gibt die Steuerkonsole einen Signalton zur Bestätigung aus und das System bestätigt seinerseits mit einem Signalton.
3. Wenn Sie die Standardeinstellungen der Steuerkonsole ändern möchten, konfigurieren Sie ihre Parameter gemäß Installationshandbuch für das System.

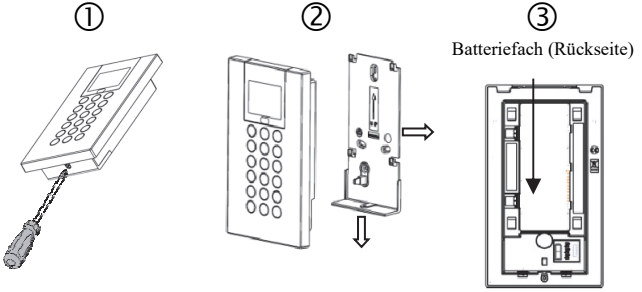
Hinweis: Das Hinzufügen der Steuerkonsole zum System kann über die Konfigurationssoftware durch Eingabe der Seriennummer erfolgen.

STEUERKONSOLE INSTALLIEREN

Montieren Sie die Steuerkonsole mit Hilfe der mitgelieferten Montagehalterung an der Wand.

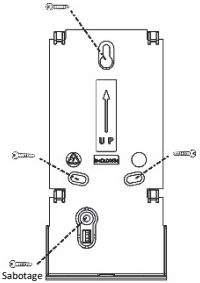
Hinweis: Testen Sie vor der Montage die Kommunikation zwischen Steuerkonsole und System.

1. Entfernen Sie die Befestigungsschraube der Halterung an der Steuerkonsole (siehe Abbildung 1).
2. Trennen Sie die Montagehalterung von der Steuerkonsole (siehe Abbildung 2).
3. Öffnen Sie das Batteriefach der Steuerkonsole (siehe Abbildung 3).
4. Schließen Sie das Batteriekabel am Batterieanschluss an (siehe Abbildung 4), setzen Sie die Batterien ein (unter Beachtung der Polarität) und schließen Sie das Batteriefach wieder.
5. Ordnen Sie die Steuerkonsole dem Empfänger zu (siehe Kommunikation einrichten).
6. Befestigen Sie die Montagehalterung mit den Befestigungsbohrungen als Schablone an der Wand (siehe Abbildung 5).
7. Montieren Sie die Steuerkonsole an der Montagehalterung, und setzen Sie die Befestigungsschraube zur Sicherung der Steuerkonsole ein (siehe Abbildungen 6 und 1).

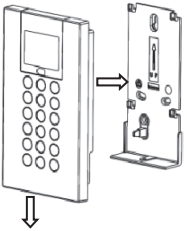


④

⑤



⑥



BEDIENUNG DURCH DEN ANWENDER

Die folgende Tabelle beschreibt die Bedienung der Funk-Steuerkonsole Panda durch den Anwender. Der Anwender kann zwischen einem Schnellmodus oder einem Hochsicherheitsmodus, der die Verwendung eines Codes oder Transponders erfordert, wählen.
Im Hochsicherheitsmodus kann der Transponder als Ersatz für die Eingabe eines Benutzercodes verwendet werden, wenn das Display zur Eingabe eines Codes auffordert.

ALLGEMEINE BEDIENUNGSHINWEISE

Funktion[1]	Schnellmodus	Hochsicherheitsmodus[2]
Scharfschalten (Abwesend)	Drücken Sie	Drücken Sie gefolgt vom Code oder Transponder[3]
Teilscharf schalten (Anwesend)	Drücken Sie	Drücken Sie gefolgt vom Code oder Transponder
Unscharf schalten	Drücken Sie OK gefolgt vom Code oder Transponder	
Systemstatus abfragen	Wenn die Steuerkonsole durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste (nicht im Ruhemodus) aktiviert wird (kein Signalton), erhält die Steuerkonsole den Systemstatus von der Alarmzentrale. Auf dem Display der Steuerkonsole erscheint eine entsprechende Symbolanzeige.	

1. Die Funktionen werden durch normales Drücken ausgeführt.
2. Wenden Sie sich für die codegeschützten Funktionen an Ihren Monteur.
3. Zur optimalen Nutzung eines Transponders führen Sie ihn im Abstand von 1 - 2 cm an der oberen rechten Ecke der Steuerkonsole vorbei.

TASTENBELEGUNG

Taste	Beschreibung
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Die Eingabe der Zahlencodes, die für Einstellung, Unscharfschaltung oder Aktivierung bestimmter Funktionen notwendig ist, erfolgt über die Zifferntasten.
	Im Normalbetrieb: Aufrufen des Benutzerfunktionsmenüs. Im Benutzerfunktionsmenü: Im Menü einen Schritt zurückgehen.
OK	Im Normalbetrieb: Unscharf schalten. Im Benutzerfunktionsmenü: Befehle beenden und Datenspeicherung bestätigen.
	Aufwärts scrollen in einer Liste oder Cursor nach links bewegen; ⓘ liefert den Systemstatus. ⓘ gedrückt halten, um den Systemstatus anzusagen (in sprachgestützen Systemem)
	Abwärts scrollen in einer Liste oder Cursor nach rechts bewegen.
	Daten ändern

ERWEITERTE FUNKTIONEN

Funktion[1]	Schnellmodus	Hochsicherheitsmodus
Scharfschalten (Abwesend) Bereich 1/2/3	Wählen Sie Bereich 1/2/3 und drücken Sie	Wählen Sie Bereich 1/2/3 und drücken Sie gefolgt vom Code oder Transponder
Teilscharf schalten (Anwesend) Bereich 1/2/3	Wählen Sie Bereich 1/2/3 und drücken Sie	Wählen Sie Bereich 1/2/3 und drücken Sie gefolgt vom Code oder Transponder
Feueralarm	Zur Aktivierung eines Feueralarms halten Sie gleichzeitig 4 6 mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.	

Funktion[1]	Schnellmodus	Hochsicherheitsmodus
Notruf/ Medizinischer Alarm	Zur Aktivierung eines Notrufalarms halten Sie gleichzeitig 7 9 mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.	
Panikalarm	Zur Aktivierung eines Panikalarms[2] halten Sie gleichzeitig und mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.	
Zentrale Lautstärke Lautsprecher[3]	Halten Sie 5 für 2 Sekunden gedrückt um den Lautstärkepegel (0 = Stumm, 4 = volle Lautstärke) zu regulieren. Drücken Sie OK, um Ihre Eingaben zu speichern.	
Steuerkonsole einrichten – LCD-Kontrast , Helligkeit und Lautstärke des Steuerkonsolen-Summers	Halten Sie OK für 2 Sekunden gedrückt Mit den Tasten wählen Sie einen Menüpunkt, dann drücken Sie OK zur Auswahl. Mit stellen Sie die Parameter der Steuerkonsole ein, dann drücken Sie OK	
Ausgangssteuerung 1/2/3[4]	Halten Sie 1/2/3 für 2 Sekunden gedrückt	Halten Sie 1/2/3 für 2 Sekunden gedrückt, dann geben Sie den Code ein oder führen den Transponder vorbei
Letzten Alarm anzeigen	Halten Sie 0 für 2 Sekunden gedrückt	
Systemsirene Ein/Aus	Halten Sie 4 für 2 Sekunden gedrückt	
Systemstatus anzeigen	Drücken Sie kurz : LCD-Display Halten Sie gedrückt: LCD-Display + Sprache[3]	Nur LCD-Display: Drücken Sie kurz gefolgt vom Code oder Transponder. LCD-Display + Sprache: Halten Sie gedrückt, gefolgt vom Code oder Transponder
Makroaktivierung[5]	Halten Sie 7/8/9 für 2 Sekunden gedrückt	

Funktion[1]	Schnellmodus	Hochsicherheitsmodus
Programmiermodus aufrufen	Drücken Sie und geben Sie den Code ein	
Steuerkonsolensprache ändern	Halten Sie gleichzeitig 9 für 2 Sekunden gedrückt. Wählen Sie die Sprache und drücken Sie OK zur Bestätigung.	

1 Alle Funktionen sind verfügbar während die Steuerkonsole eingeschaltet ist (nicht im Ruhemodus). Alle Funktionen werden durch normalen Tastendruck (mit Signalton) ausgeführt, sofern nichts Gegenteiliges erwähnt ist.

2 Bei Fragen zur Tastendefinition, wenden Sie sich an Ihren Monteur.

3 In sprachgestützten Systemen. Nicht anwendbar auf WiComm Pro

4 Fragen Sie Ihren Monteur, ob die Ausgangssteuerung anwendbar ist und welcher Ausgang welcher Taste zugeordnet ist.

5 Fragen Sie Ihren Monteur nach den, für einzelne Tasten definierten, Makros.

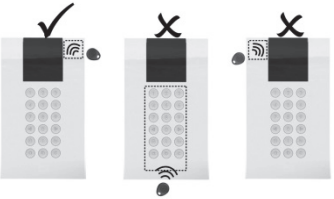
SYMBOLANZEIGE

Taste	Funktion	
	Ein	System ist scharf- oder Anwesend scharfgeschaltet
	Aus	System ist unscharf geschaltet
	Blinkt langsam	System hat eine Zugangs-/Ausgangsverzögerung
	Blinkt schnell	Alarmzustand
	Ein	Das System ist Anwesend scharfgeschaltet (Teilscharf geschaltet) oder im Linienabschaltmodus
	Aus	Keine abgeschalteten Linien im System
	Ein	Das System ist zur Scharfschaltung bereit
	Aus	Das System ist nicht zur Scharfschaltung bereit
	Blinkt langsam	Das System ist zur Scharfschaltung bei offener Zugangs-/Ausgangslinie bereit
	Ein	Systemstörung
	Aus	Das System arbeitet normal
	Ein	Sabotage im System
	Aus	Keine Sabotage im System
	Ein	System mit Cloud-Verbindung
	Blinkt langsam	Probleme mit der Cloud-Verbindung
	Aus	Keine Cloud-Verbindung konfiguriert

Transponderbetrieb

Führen Sie den Transponder (RFID) an der Steuerkonsole vorbei, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt:

Hinweis: Bevor Sie den Transponder verwenden, aktivieren Sie die Steuerkonsole, indem Sie eine beliebige Taste drücken.

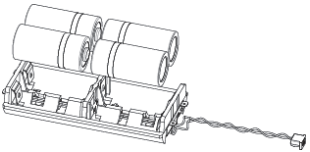


RUHEMODUS

Zur Verlängerung der Batterielaufzeit der Steuerkonsole ist es mit einer Ruhemodus-Funktion ausgestattet. Standardmäßig schaltet die Steuerkonsole 10 Sekunden nach dem letzten Tastendruck das Display und die LEDs aus. Die Zeit kann von Ihrem Monteur auf maximal 60 Sekunden eingestellt werden.

BATTERIENAUSTAUSCH

1. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Halterung an der Steuerkonsole befestigt ist (siehe Abbildung 1).
2. Nehmen Sie die Steuerkonsole von der Montagehalterung ab.
3. Öffnen Sie das Batteriefach.
4. Trennen Sie das Batteriekabel vom Batterieanschluss.
5. Tauschen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität aus.



6. Schließen Sie das Batteriekabel wieder an den Batterieanschluss an.
7. Schließen Sie das Batteriefach, setzen Sie das Steuerkonsole wieder in die Wandhalterung ein und setzen Sie die Schraube zurück.

⚠	**VORSICHT:** Explosionsgefahr, wenn die Batterien durch einen falschen Typ ersetzt werden. Entsorgen Sie ausgediente Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

STEUERKONSOLENPARAMETER ÄNDERN

Jede Änderung der Parameter der Steuerkonsole erfordert auch ihre Aktualisierung.

Dies geschieht durch Gedrückthalten von für 2 Sekunden. Die Alarmzentrale sendet dann ein Update an die Steuerkonsole.

TECHNISCHE DATEN

Elektrische Eigenschaften	
Batterie	CR123, 3-V-Lithiumbatterie (x 4) RW332KPP8BTA: 3 V, 10 Ah flache Lithiumbatterie (x 1)
Stromaufnahme	Stand-by 9 µA, max. Strom 150 mA
Ausgangsleistung	868,65 MHz: 10 mW
Frequenzbereich	433,92, 868,65, 915 MHz
Modulationsart	OOK
Typische Lebensdauer der Batterie	3 Jahre
Anzeige Batterie schwach	2,6 V
Transponder Funkfrequenz	13,56 MHz
Mechanische Eigenschaften	
Abmessungen (H x B x T)	180 x 115 x 35 mm
Gewicht (einschließlich Batterien)	0,435 kg
Umgebung	
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C
Lagertermperatur	-20 °C bis 70 °C
Luftfeuchtigkeitsbereich	Durchschnittliche relative Luftfeuchtigkeit: 75 %
Konformität	EN 50131-1, EN 50131-3 Stufe 2, Umweltklasse II, EN 50131-6 Typ C, EN 50131-5-3

RED–Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die RISCO-Gruppe, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die CE-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: www.riscogroup.com

RISCO Group – Beschränkte Garantie

RISCO Ltd. (“RISCO") guarantee RISCO’s hardware products (“Products”) to be free from defects in materials and workmanship when used and stored under normal conditions and in accordance with the instructions for use supplied by RISCO, for a period of (i) 24 months from the date of delivery of the Product (the “Warranty Period”). This Limited Warranty covers the Product only within the country where the Product was originally purchased and only covers Products purchased as new.

Contact with customers only. This Limited Warranty is solely for the benefit of customers who purchased the Products directly from RISCO or from an authorized distributor of RISCO. RISCO does not warrant the Product to consumers and nothing in this Warranty obligates RISCO to accept Product returns directly from end users who purchased the Products for their own use from RISCO’s customer or from any installer of RISCO, or otherwise provide warranty or other services to any such end user directly. RISCO’s authorized distributor or installer shall handle all interactions with its end users in connection with this Limited Warranty. RISCO’s authorized distributor or installer shall make no warranties, representations, guarantees or statements to its end users or other third parties that suggest that RISCO has any warranty or service obligation to, or any contractual privy with, any recipient of a Product.

Remedies. In the event that a material defect in a Product is discovered and reported to RISCO during the Warranty Period, RISCO shall accept return of the defective Product in accordance with the below RMA procedure and, at its option, either (i) repair or have repaired the defective Product, or (ii) provide a replacement product to the customer.

Return Material Authorization. In the event that you need to return your Product for repair or replacement, RISCO will provide you with a Return Merchandise Authorization Number (RMA#) as well as return instructions. Do not return your Product without prior approval from RISCO. Any Product returned without a valid, unique RMA# will be refused and returned to the sender at the sender’s expense. The returned Product must be accompanied with a detailed description of the defect discovered (“Defect Description”) and must otherwise follow RISCO’s then-current RMA procedure published in RISCO’s website at www.riscogroup.com in connection with any such return. If RISCO determines in its reasonable discretion that any Product returned by customer conforms to the applicable warranty (“Non-Defective Product”), RISCO will notify the customer of such determination and will return the applicable Product to customer at customer’s expense. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge for testing and examination of Non-Defective Product.

Entire Liability. The repair or replacement of Products in accordance with this Limited Warranty shall be RISCO’s entire liability and customer’s sole and exclusive remedy in case a material defect in a Product is discovered and reported as required herein. RISCO’s obligation and this Limited Warranty are contingent upon the full payment by customer for such Product and upon a proven weekly testing and examination of the Product functionality.

Limitations. This Limited Warranty is the only warranty made by RISCO with respect to the Products. The warranty is not transferable to any third party. To the maximum extent permitted by applicable law, this Limited Warranty shall not apply and will be void if: (i) the conditions set forth above are not met (including, but not limited to, full

payment by customer for the Product and a proven weekly testing and examination of the Product functionality); (ii) if the Products or any part or component thereof: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused, altered, modified or repaired without RISCO's written approval or combined with, or installed on products, or equipment of the customer or of any third party; (d) have been damaged by any factor beyond RISCO's reasonable control such as, but not limited to, power failure, electric power surges, or unsuitable third party components and the interaction of software therewith or (e) any failure or delay in the performance of the Product attributable to any means of communication provided by any third party service provider, including, but not limited to, GSM interruptions, lack of or internet outage and/or telephony failure. BATTERIES ARE EXPLICITLY EXCLUDED FROM THE WARRANTY AND RISCO SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR LIABLE IN RELATION THERETO, AND THE ONLY WARRANTY APPLICABLE THERETO, IF ANY, IS THE BATTERY MANUFACTURER'S WARRANTY. RISCO does not install or integrate the Product in the end user's security system and is therefore not responsible for and cannot guarantee the performance of the end user's security system which uses the Product or which the Product is a component of.

This Limited Warranty applies only to Products manufactured by or for RISCO. Further, this Limited Warranty does not apply to any software (including operating system) added to or provided with the Products or any third-party software, even if packaged or sold with the RISCO Product. Manufacturers, suppliers, or third parties other than RISCO may provide their own warranties, but RISCO, to the extent permitted by law and except as otherwise specifically set forth herein, provides its Products "AS IS". Software and applications distributed or made available by RISCO in conjunction with the Product (with or without the RISCO brand), including, but not limited to system software, as well as P2P services or any other service made available by RISCO in relation to the Product, are not covered under this Limited Warranty. Refer to the Terms of Service at: https://riscocloud.com/ELAS/WebUI/UserLogin/License for details of your rights and obligations with respect to the use of such applications, software or any service. RISCO does not represent that the Product may not be compromised or circumvented; that the Product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. A properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of a burglary, robbery or fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or will not cause or lead to personal injury or property loss. CONSEQUENTLY, RISCO SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER LOSS BASED ON ANY CLAIM AT ALL INCLUDING A CLAIM THAT THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING.

EXCEPT FOR THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN, RISCO AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT: (I) THE OPERATION OR USE OF THE PRODUCT WILL BE TIMELY, SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; (ii) THAT ANY FILES, CONTENT OR INFORMATION OF ANY KIND THAT MAY BE ACCESSED THROUGH THE PRODUCT SHALL REMAIN SECURED OR NON DAMAGED. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT NEITHER RISCO NOR ITS LICENSORS CONTROL THE TRANSFER OF DATA OVER COMMUNICATIONS FACILITIES, INCLUDING THE INTERNET, GSM OR OTHER MEANS OF COMMUNICATIONS AND THAT RISCO'S PRODUCTS, MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, AND OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF SUCH MEANS OF COMMUNICATIONS. RISCO IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER DAMAGE RESULTING FROM SUCH PROBLEMS. RISCO WARRANTS THAT ITS PRODUCTS DO NOT, TO THE BEST OF ITS KNOWLEDGE, INFRINGE UPON ANY PATENT, COPYRIGHT, TRADEMARK, TRADE SECRET OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT IN ANY EVENT RISCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOST REVENUES OR PROFITS, PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF THEY WERE FORESEEABLE OR RISCO HAS BEEN INFORMED OF THEIR POTENTIAL.

Kontakte der RISCO Gruppe

Die RISCO Gruppe ist zum Kundendienst und Produktsupport verpflichtet .

Sie können sich direkt an uns wenden oder wie folgt an:

Belgium (Benelux) Tel: +32-2522-7622 support-be@riscogroup.com	Israel Tel: +972-3-963-7777 support@riscogroup.com	United Kingdom Tel: +44-(0)-161-655-5500 support-uk@riscogroup.com
China (Shanghai) Tel: +86-21-52-39-0066 support-cn@riscogroup.com	Italy Tel: +39-02-66590054 support-it@riscogroup.com	USA Tel: +1-631-719-4400 support-usa@riscogroup.com
France Tel: +33-164-73-28-50 support-fr@riscogroup.com	Spain Tel: +34-91-490-2133 support-es@riscogroup.com	

Dieses RISCO-Produkt wurde gekauft bei:

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers in irgendeiner Form reproduziert werden.
© RISCO Group 12/19 5IN2879